

ISSN 1829-4316

XIX
2016

Հայաստանի Հանրապետություն . Գիտությունների ազգային ակադեմիա
Շիրակի հայագիտական հետազոտությունների կենտրոն

XIX
2016

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ



ԳԻՏԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԻ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ
ՀԵՏԱԶՈՒՄՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԳԻՏԱԿԱՆ
ԱՇԽԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Александрополь 1918-1920 гг. в документах Госдепартамента США и Национального архива Армении

Документы Госдепартамента США и Национального архива Армении позволяют выделить три основные проблемы, которые город решал в 1918-1920 гг. Это вопросы восстановления мирной жизни, ее обороны и беженцев. Ведь покинув город 26 декабря 1918 г., турки, при попустительстве германских офицеров, заминировали взрывателями с часовыми механизмами все общественно значимые здания, включая железнодорожную станцию и подвижной состав.¹ К 1 января 1919 г. представитель французской военной миссии А.Пуадебар потребовал от них возвращения крайне необходимых электромельниц и электроосвещения, вывезенных неделю назад и брошенных на станции у с. Гзлчахчах.²

20 марта 1919 г. в город прибыли инспекторы Американского комитета помощи на Ближнем Востоке (АКПБВ) У.Дж.Смит и Дж.Мейн.³ Они познакомились с только что организованной здесь станцией помощи и оставались в регионе больше месяца. По отосланному Дж.Мейном отчету для Р.Лансинга (от 29 мая), на 35 тыс. постоянных жителей Александрополя здесь приходилось 68 тыс. беженцев, зарегистрированных в пунктах выдачи хлеба и суповых кухнях. В первую же утреннюю прогулку по городу Дж.Мейн увидел четырех умерших на его глазах людей, а всего было собрано 190 тел.⁴ В снегу и слякоти беженцы скапливались кучами у порогов домов, среди них насчитывалось больше 30 тыс. детей - многим было меньше года.⁵ Без внешней помощи

* Статья в качестве доклада была представлена на международной научной конференции "Историко-культурное наследие Ширака: актуальные вопросы арменоведения," состоявшейся 24-25 сентября 2016 г. в Гюмри.

¹ Maintenance of Peace in Armenia. Hearing before Subcommittee of the Committee on Foreign Relations. United States Senate, 66th Congress, 1st Session on Senate Joint Resolution N° 106 A Joint Resolution for the Maintenance of Peace in Armenia. Printed for the use of Committee on Foreign Relations. Wash., GPO, 1919, p.80 (далее: Maintenance of Peace).

² Национальный архив Армении, Ереван, ф.200, оп.1, д.92, л.94 (далее: НАА). Село Гзлчахчах располагалось в 47 км к северо-востоку от Карса, в 3 км от станции Караял, по правую сторону от ведущего туда стального пути. В начале XX в. в нем жило более 2200 алашкертских армян.

³ Находился на Кавказе с 1 марта по 17 мая 1919 г. См.: Maintenance of Peace p.68, 79, 82, 91.

⁴ Ibid., p.87.

⁵ United States National Archives, Washington D.C. (далее: US NA), Record Group 59 General Records of the Department of State, class 860J.48/document 1/folio 91, T1192 Records of the Department of State Relating to Internal Affairs of Armenia, 1910-1929, Reel 7. Microfilm publications, Wash., National Archives and Records Service, General Services Administration, 1975, хранится в: НАА, коллекция микропленок N° 36 (далее: НАА, км). //-104

эти люди не могли продержаться больше // -104 семи месяцев. Но все они стремились и надеялись на скорое возвращение домой - в западные провинции.

Первой задачей восстановления города в целом стала железная дорога. Ее участок Александрополь-Сарикамыш англичане передали республиканской администрации уже 30 апреля - 7 мая,⁶ хотя угроза турецких нападений, чтобы перерезать сегмент железнодорожной линии до Карса, сохранялась весь 1919 год. 14 апреля по этой магистрали перебросили часть городского гарнизона, который занял переданный РА Карс.⁷

Нужно отметить, что в нормальных условиях железнодорожная линия Карс-Александрополь являлась главным маршрутом для русско-турецкого транзита и была конкуренткой для линии Нахичеван-Зангезур. Для России, и для РА тоже, был выгоден путь через Армению с Грузией, как наиболее короткий, лучше контролируемый и неимеющий политических минусов. А второе направление должно было специализироваться на транзите в Иран. Наряду с этим, члены военной миссии Дж.Харборда, командированной для изучения Западной и Восточной Армении, обследовали шоссейный маршрут Трапезунд-Баберд-Эрзерум-Карс-Александрополь-Ереван и Тифлис на предмет перевозки по нему американских грузов. 7 октября подполковник Дж.П.Джексон доложил начальнику миссии о хорошем состоянии дороги.⁸ К тому же, между Самсуном и Себастией имелись большие продовольственные запасы, в том числе и нового урожая зерна. Но закупить его было сложно, учитывая враждебное отношение потенциальных продавцов к армянам. К моменту отчета Карс и Александрополь, с соединявшей их железной дорогой, были одним из двух главных объектов нападения со стороны турок.

Борьба за восстановление и безопасность железной дороги, за урегулирование правил и грузинских цен на американские перевозки из Батума в Александрополь, стали стратегической и жизненно важной задачей для Армении.

Эту проблему удалось преодолеть к 3 октября 1919 г., когда в Тифлисе провели трехстороннее армяно-грузино-американское совещание. По его итогам с 3 октября все грузы АКПБВ перешли под его юрисдикцию.⁹ Затем 3 ноября заключили армяно-грузин-

⁶ НАА, ф.200, оп.1, д.95, л.58; ф.201, оп.1, д.359, л.5.

⁷ Там же, оп.2, д.120, л.4.

⁸ US NA, RG 59, 184.02/317/f.2, M820 General Records of the American Commission to Negotiate Peace, 1918-1931, American Delegation, Field Mission of the American Delegation, Harbord Military Mission to Armenia, Reel 232. Microfilm publications, Wash., NA and RS, GSA, 1970, НАА, км 4.

⁹ НАА, ф.200, оп.1, д.353, ч.1, л.67-68.

ское соглашение о беспошлинных перевозках.¹⁰ Таким образом, с 24 октября составы стали передвигаться с американской документацией и без таможенного досмотра.¹¹ Это значительно сократило потери и кражи, происходившие при открытии эшелонов. Так как с начала октября Казачий пост //-105 Александрополя стал главным складом и перевалочным пунктом для грузов помощи, городу давали 24 часа на возврат всех составов в Грузию. Гарантом возвращения и неспециального использования этого транспорта для внутренних, в том числе военных перевозок, стала Помощь на Ближнем Востоке (ПБВ). Правда этот норматив совсем не выполнялся, и к 3 апреля 1920 г. в РА находилось до 150 вагонов,¹² выполнявших дополнительные перевозки. Так например, к 5 мая этого же года грузинская сторона пригрозила остановить движение в Санаине, пока не получит в обмен на 60 вагонов с мукой и детским питанием столько же единиц пустого состава.¹³

В сфере помощи, 17 апреля 1919 г. город посетил сотрудник государственной Американской администрации помощи (ААП) капитан А.Тулин,¹⁴ сделавший доклад на заседании подкомиссии Сената США от 2 октября, что в ходе встреч с премьер-министром О.Качазнуни и мэром Александрополя А.Саркисяном американцу показали местную воинскую часть и детские дома. Капитан А.Тулин говорил в Сенате о 6-7 тыс. солдат РА, которым требовались боеприпасы, хлеб и обувь. У солдат хромала дисциплина, но был высокий патриотизм, хотя они не получали продовольствия уже пять дней. По оценке сотрудника ААП, железная дорога Батум-Александрополь требовала обязательной охраны, а военный контингент нуждался в финансировании и боеприпасах. Он хорошо оценивал боеспособность солдат при их оснащении.

Весной 1919 г. речь шла о катастрофическом положении 110 тыс. изгнанников, которым в начале апреля поступила первая помощь АКПБВ, а с 15 мая - мука, бобы и рис от Американской продовольственной администрации (АПА).¹⁵ По методике, изложенной будущим президентом США, а тогда - генеральным директором помощи Парижской конференции, главой АПА и ААП Г.Гувером в его письмах от 29 декабря 1918,¹⁶ 7 марта 1919 г. и

¹⁰ НАА, ф.200, оп.1, д.12, л.45.

¹¹ US NA, RG 59, 860J.48/1/f.93, T1192, Reel 7, НАА, км 36. //-105

¹² НАА, ф.200, оп.1, д.638, л.187.

¹³ Там же, л.205.

¹⁴ Находился в Батуме с 7 апреля 1919 г., затем уехал в Париж и в конце июня вернулся в США. См.: Maintenance of Peace, p.47, 82.

¹⁵ Ibid., p.82.

¹⁶ Organization of American Relief in Europe, 1918-1919. Including Negotiations Leading Up to the Establishment of the... Director General of Relief at Paris by the Allied Powers: Documents. Ed.by S.L.Bane, R.H.Lutz. Stanford Ca, Stanford University Press,

двух телеграммах от 10 марта того же года,¹⁷ США направляли общественную благотворительность в Армянский комитет помощи, подключая Парижскую конференцию, АКПБВ, ААП и свой военный флот для ее перевозки. //-106

Письмо от 7 марта 1919 г. извещало, что его автор "очень рад выплатить" половину стоимости всех поставок, обеспечивая соглашение о товарном кредите с Армянской национальной делегацией в Париже или с правительством Республики Армения.¹⁸ Телеграммы от 10 марта добавили, что учитывая крайнее истощение беженцев, для них утверждалась двойная норма потребления на человека.¹⁹ Вплоть до осени, до начала октября, Верховный комиссар В.Гаскель характеризовал положение на Кавказе как наихудшее в мире.²⁰ К этому времени он реформировал службы помощи. Были созданы 5 управленческих отделов и шесть районов: Батум, Тифлис, Александрополь, Карс, Ереван и Караклис.²¹ (Через полгода город стал также одним из четырех региональных центров помощи, наряду с Бейрутом, Константинополем и Тавризом.²²)

По состоянию на октябрь 1919 г. в городе находилось 50-60 тыс. беженцев. В этом месяце ПБВ и ААП перешли к программе самообеспечения, поэтому их подопечные приступили к ремонту домов, строительству дорог и другим общественными работам. Женщины и дети работали в цехах по производству ткани и одежды, пошиву и ремонту обуви.²³ Для организации мастерских из США заказали 6 ножных машин для пошивки обуви, иглы и гвозди, 200 обувных колодок, стройматериалы.²⁴

Часть их продукции получала республиканская армия,²⁵ ее отсылали также сиротам Еревана, а выделанные овчины шли на экспорт в Америку. Школьное дело в детских приютах перешло в ведение республиканского правительства: государство предоставляло сиротам учебники, направляло учителей и офицеров для

1943, p.149.

¹⁷ Их русские переводы 1919 г. были обнаружены нами ранее, отредактированы и опубликованы в: Армения в документах Государственного департамента США 1917-1920 гг. Сост. и пер. с англ. Г.Г.Махмурян. Ереван, Ин-т истории НАН, 2011, с.70-72. Ныне мы обнаружили в Национальном архиве Армении и английские тексты этой корреспонденции, которые приводим вместе с собственным переводом в качестве приложения к докладу. //-106

¹⁸ НАА, ф.200, оп.1, д.193, л.337.

¹⁹ Там же, л.332.

²⁰ Там же, д.366, л.9.

²¹ US NA, RG 59, 860J.48/1/f.90, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

²² НАА, ф.200, оп.1, д.638, л.171.

²³ Эти работы охватили 150 тыс. чел. по всей Республике Армении.

²⁴ НАА, ф.200, оп.1, д.366, л.8.

²⁵ Там же, д.249, л.6.

физической подготовки.²⁶ Правда в домах часто не было стекол или постельных принадлежностей. Тем не менее, беженцев и особенно детей-сирот переводили из небольших убежищ в укрупненные учреждения. С 26 октября 1919 г. сюда перевели тысячу детей из тифлиссских приютов.²⁷ Чтобы оценить размеры учреждений, отметим: по более поздним данным в двух приютах насчитывалось 1200 детей. В основном их размещали с 4 сентября 1919 г. в артиллерийских казармах Казачьего поста,²⁸ с октября месяца - в зданиях Полигона, а с ноября - и в холодных казармах Северского поста.²⁹ К тому же, к зиме 1919 г. на постой в //107 Казачий пост вернулись команды восьми батарей, солдаты которых делили крышу с пострадавшими.

Кроме этого, по докладу Н.Агбальяна для миссии Дж.Харборда (от 27 сентября), с мая месяца в городе работали женская гимназия св.Ольги, Аргутинская женская школа и коммерческая мужская гимназия. В 20 классах города 48 учителей все вместе обучали 773 ребенка.³⁰ В начале 1920 г. (31 января в 12 часов дня) В.Гаскель участвовал здесь в торжественном открытии государственного Университета. И по его распоряжению, со 2 февраля министерство социальной опеки РА привлекли к взвешиванию прибывавшей муки.³¹ С 24 мая городские склады были переданы министерству финансов, а чиновники министерства опеки приняли участие в распределении продовольствия.³²

В свою очередь, Александропольская миссия ПБВ подполковника Д.Робинсона стала заниматься и военно-политическими конфликтами. Так, 30 января генерал-майор А.Овсебян направил прокламацию жителям 46 сел Зарушатского района, требуя подчиниться власти РА до 9 часов утра следующего дня, или против них применят силу. 4 села попросили отсрочки до 20 февраля и создания смешанной комиссии с американским участием. В.Гаскель получил целую серию жалоб, даже из Ахалкалак и Баку. Между ним и А.Хатисяном произошла дипломатическая перепалка. Со своей стороны, Д.Робинсон оценил предложенные А.Овсебяном сроки как слишком короткие.³³

В апреле 1920 г. Д.Робинсон в целом жаловался В.Гаскелю в Тифлис, что мэр города Ованнес Мелконян часто вмешивался в

²⁶ НАА, ф.200, оп.1, д.366, л.7-7 об.

²⁷ Там же, д.362, л.116.

²⁸ Там же, л.90. О расквартировании 8 батарей: там же, л.28.

²⁹ Там же, д.429, л.121; д.439, л.39; д.92, л.429. //107

³⁰ Там же, д.498, л.68; опубликовано в: Армения в документах Государственного департамента США, 2-е доп. изд., 2012, с.244.

³¹ НАА, ф.200, оп.1, д.439, л.18.

³² Там же, л.132, 191, 195.

³³ Там же, д.486, л.55-56.

работу ПБВ и даже арестовал его сотрудника: армянского гражданина США. Начальник миссии настаивал, что Казачий пост с Полигоном оставались военными объектами, переданными в американскую юрисдикцию и неподотчетными городским властям.³⁴

В середине мая в нью-йоркский штаб ПБВ пошли донесения об антиправительственном выступлении от 10-го числа, в котором участвовали Александропольский гарнизон, железная дорога и бронепоезд. В.Гаскель жаловался, что все большие склады ПБВ попали под большевистский контроль, там выставлены их часовые, а Д.Робинсон вынужден действовать по чужой указке.³⁵ Заметим, что при попытке эвакуации американцы встретились с С. Мусаеляном на вокзале и получили гарантии хорошего отношения новой власти. Они подписали там же заявление, что продолжат помогать армянскому народу при любом строе. Только 22 мая В.Гаскель известил Нью-Йорк, что РА вновь контролирует // -108 Александрополь, железная дорога открыта, и уезду срочно требуется мука. Все грузовые корабли можно было возвращать на батумские маршруты.³⁶

Затем, с 1 августа 1920 г., когда В.Гаскель уехал из Закавказья, а государственная программа помощи США закончилась, новый генеральный директор Кавказской ветви ПБВ известный миссионер, участник Ванской самообороны и I съезда западных армян Э.Ярроу³⁷ перевел из Тифлиса в Александрополь свою резиденцию. И хотя жизнь понемногу налаживалась, 20 сентября М.Кемаль отдал приказ о новом турецком нападении на РА. 22-го начались широкомасштабные боевые действия, которые 5 ноября докатились до Александрополя. Как извещал в этот день премьер-министр А.Оганджянн своего дипломатического представителя в Константинополе Ф.Тахтаджяна, он отослал телеграммы президенту В.Вильсону и Верховному комиссару США на Босфоре М.Бристолу с предупреждением о скорой сдаче города.³⁸

Сам М.Бристоль и консул США в Батуме Ч.Мозер известили Госдепартамент, что 40 американцев охраняют 40 тыс. сирот и склады Александрополя, куда в панике бежало 25 тыс. беженцев из Карса.³⁹ На следующий день Ч.Мозер напомнил дипломатиче-

³⁴ НАА, ф.200, оп.1, д.638, л.176.

³⁵ US NA, RG 59, 860J.48/30/App.2/f.1; T1192, Reel 7, НАА, км 36. // -108

³⁶ Ibid., doc.32/Encl.1/f.1, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

³⁷ С 17 мая 1919 г. Э.Ярроу был приглашен на пост директора операций АКПБВ в Закавказье. С 1 августа 1920 до 1924 г. служил генеральным директором Кавказской ветви ПБВ. Перенос резиденции состоялся не позднее 23 августа 1920 г.

³⁸ НАА, ф.200, оп.1, д.249, л.663.

³⁹ US NA, RG 59, 860J.48/58, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

скому представителю РА в Грузии Т.Бекзядяну о материальном вкладе американцев в дело сохранения народа. Тем не менее, США не подписывали Севрский договор и не принимали военных обязательств.⁴⁰

11 ноября 1920 г. Т.Бекзядян ответил консулу, что наступление на город было приостановлено армией РА, отбившей четыре турецких атаки. Враг атаковал станцию у Гзлчакчаха,⁴¹ и ее захват определил участь Александрополя. Агбабинские турки вместе с регулярными частями напали на тылы армянских подразделений, предрешив тем самым поражение всей городской обороны. Поэтому, извещал Т.Бекзядян, командование и кабинет РА с ужасом приняли перемирие, согласившись на сдачу крепости и вокзала. Иначе над жителями нависла грозная опасность разгрома.⁴²

Дипломат извещал, что армия не выдерживала холодов и не могла применить поезда, машины, аэропланы. У нее не было топлива, смазки для оружия, еды, полушубков, и даже дров для обогрева казарменных помещений. "Поэтому мы //109 согласились на оккупацию Александрополя враждебными силами и даже проигнорировали другие требования, которые могли быть выдвинуты ему."⁴³

В этот же день посланник республики в Вашингтоне Г.Пастрмаджян говорил с госсекретарем Б.Колби о судьбе города и недавнем падении Карса. Он просил муку, одежду, медикаменты для 100 тыс. новых беженцев.⁴⁴ После оккупации административного центра Ширака, Э.Ярроу заставили увезти его штаб под турецкий контроль в Карс, где он оставался до 26 декабря.⁴⁵ К началу мая 1921 г. оттуда доставили еще 7.500 сирот, и теперь их число в Александрополе достигало 18 тыс. душ.⁴⁶ Всего же, по данным патриарха Константинопольского Завена, переданным лондонской прессе в феврале 1921 г., ужасающей резне предыдущих месяцев подверглись 85% жителей Карсской области и Александропольского уезда.⁴⁷

⁴⁰ НАА, ф.200, оп.1, д.514, л.17.

⁴¹ Его жители смогли переселиться в села Александропольского уезда.

⁴² US NA, RG 59, 860J.00/17/Encl.3/f.1, T1192, Reel 1, НАА, км 49. //109

⁴³ Ibid., f.2.

⁴⁴ Ibid., 860J.48/60/f.1, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

⁴⁵ Ibid., doc.77/Encl.1/f.1; doc.75/Encl.2/f.1.

⁴⁶ Telegram N° 3C-1576 by F.Maccalum, May 1, 1921, to the NER Headquarters at New York. T1192, Reel 7, НАА, км 36.

⁴⁷ НАА, ф.430, оп.1, д.1049, л.5. //110

Приложение
Документ № 1

письмо директора Американской продовольственной администрации Г.Гувера - парижскому директору АПА на Ближнем Востоке А.К.Джеймсу
НАА, ф.200, оп.1, д.193, ч.2, л.336-337 Париж, 7 марта 1919 г.
My dear Mr.[A.C.]James,

With regard to the earnest request made by the Armenian National Delegation for seed wheat required for the relief of Armenia, I understand that you agree with the idea that it is too late to bring any seed wheat from North America in time for the spring planting.

I agree entirely in your proposition, however, that clothing and other supplies now belonging to the Mission for Relief in the Near East in Constantinople be sent at once to Kuban for trading purposes in order to obtain there available seed wheat and transport same to Armenia. The Commission for Relief in the Near East has available a very much larger personnel in this district than we have, and I should think that the most practicable plans would be for you to take entire charge of this transaction.

In accordance with the suggestion contained in the cable from Messrs.[C.H.]Dodge & [C.V.]Vickrey to you of February 22nd, the American Relief Administration will be very glad to pay one-half of the entire cost of this operation to the Armenian Relief, and Mr. [H.C.]Heinz, Chief of the American food Mission at Constantinople, will assist the operation to the full extent of his ability.

In view of the provision of our Appropriation Act that expenditures shall be reimbursed as far as possible by the governments of the population to whom relief is // -110 furnished, it would be desirable if you could obtain from the Armenian National Delegation, and any other body representative of the Armenians, an agreement that they will ultimately pay the cost of this operation in case a government is later established and that you should also take steps to obtain such reimbursement from any government which may be subsequently established.

Yours very truly. Herbert Hoover.

Мой дорогой господин А.К.Джеймс,

Относительно убедительных просьб Армянской национальной делегации о хлебном зерне, требующемся для помощи Армении, как я понял - вы согласны с мыслью, что уже слишком поздно везти любое зерно из Северной Америки для весеннего сева.

Тем не менее, я вполне согласен с вашим предложением немедленно послать на Кубань одежду и другие припасы, при-

надлежащие сейчас константинопольской Миссии помощи на Ближнем Востоке, для торговли, чтобы приобрести там имеющийся зерновой хлеб и доставить его в Армению. Комиссия помощи на Ближнем Востоке располагает гораздо большим штатом сотрудников в этом районе, чем мы, и я полагаю, что наиболее целесообразным выходом было бы, если бы вы взяли всю эту ответственность на себя.

В соответствии с советом, который 22 февраля телеграфировали вам господа К.Х.Додж и Ч.В.Викри, Американская администрация помощи будет очень рада выплатить Армянской помощи половину всей стоимости этой сделки, и начальник Американской продовольственной миссии в Константинополе г-н Г.К. Хейнц сделает все от него зависящее, чтобы содействовать данной сделке.

Учитывая положение Закона об ассигнованиях, что расходы будут оплачены, по мере возможного, теми правительствами, населению которых предоставляется помощь, было бы желательно, чтобы вы смогли заключить с Армянской национальной делегацией и любым другим представительным органом армян соглашение, что они оплатят в конечном итоге стоимость этой сделки, если позднее будет учреждено правительство; и чтобы вы также предприняли шаги для получения такого возмещения от любого правительства, которое может установиться впоследствии.

Искренне Ваш, Герберт Гувер.

Документ № 2

телеграмма директора Американской продовольственной администрации Г.Гувера - директору АПА в Константинополе Г.Хейнцу

ф.200, оп.1, д.193, ч.2, л.332

Париж, 10 марта 1919 г.

On the basis of the populations over which our resources must be divided compared to the populations served by Far Eastern Commission, they are entitled to about one five thousand ton cargo of cereals flour rice beans per month. Proposed ration of one pound per day is nearly double most nations under relief. My view is to supply one cargo per month as above beginning April first. Please take up matter with Dr.[J.L.] // -111 Barton and if he agrees to this arrangement settle that he secures undertaking to pay by Armenian provisional government. Suggest Doctor [J.]Barton's Committee try to secure outward goods from Armenia to U.S. to be consigned to his committee in New York for realization for their purposes. There is no hope of securing American seed in time for planting. Hoover.

Принимая за основу количество населения, для которого мы

посылаем припасы, в сравнении с населением, которое обеспечивает [наша] Дальневосточная комиссия, вы можете рассчитывать на один грузовой пароход с приблизительно 5.000 т. зернового хлеба, муки, риса и бобов в месяц. Предлагаемая норма питания в один фунт в день почти в два раза больше той, которую потребляет большинство получающих помощь наций. Рассчитываю доставлять один вышеуказанный грузовой пароход в месяц, начиная с 1 апреля.

Обсудите пожалуйста это предложение с д-ром Дж.Бартоном, и если он согласится на мои условия, организуйте, чтобы он обеспечил платежное обязательство армянского временного правительства. Посоветуйте Комитету д-ра Дж.Бартона, чтобы он постарался обеспечить передачу вывозимых из Армении в США товаров его нью-йоркскому комитету для реализации в их целях. Мы не надеемся достать в Америке зерновой хлеб для посевов вовремя. Гувер.

Документ № 3

телеграмма директора Американской продовольственной администрации Г.Гувера - директору АПА в Константинополе Г.Хейнцу

ф.200, оп.1, д.193, ч.2, л.335

Париж, 10 марта 1919 г.

...Bread.

...In view of threatened scarcity of shipping cannot spare flour for Kouban but instead am willing to join fifty-fifty with Commission for Relief Near East in sending cargo clothing and supplies which am informed Dr.[J.]Barton can forward from his stocks Constantinople to Kouban in exchange for seed wheat for Armenia. Am willing to pay half entire cost this operation to the Armenian Relief the details of shipping barter and distribution to be handled by Dr.[J.]Barton's organization but with your approval and cooperation.

In view of the provision our Appropriation Act that expenditures shall be reimbursed as far as possible by Governments to whom relief is furnished, it is desirable you obtain from Armenian national Delegation and any other body representative of Armenians an agreement that they will ultimately pay the cost of this operation when a Government is later established.

Above proposition is in line with cablegram of February 22nd to [A.C.]James from [C.H.]Dodge and [C.V.]Vickrey after consultation meets with approval of [A.C.]James.

...Хлеб.

...Учитывая опасную нехватку пароходов, не могу выделить муку для Кубани, но вместо этого готов подключиться пополам с

Комиссией помощи на // -112 Ближнем Востоке, для посылки груза одежды и других припасов, которые, как мне сообщают, д-р Дж.Бартон может направить со своих складов в Константинополе на Кубань, в обмен на посевное зерно для Армении. Наме-рен заплатить половину всей стоимости этой сделки Армянской помощи; детали товарного обмена [этой] перевозки и распределе-ния возьмет на себя организация д-ра Дж.Бартона, но с Вашим одобрением и содействием.

Ввиду того, что наш Закон об ассигнованиях предписывает, что все расходы будут, по мере возможного, возмещены прави-тельствами тех стран, которым предоставлена помощь, желатель-но, чтобы Вы достигли соглашения с Армянской национальной делегацией, а также с любым другим представительным органом армян о том, что они оплатят в конечном итоге стоимость этой сделки, когда позднее там будет учреждено правительство.

Вышеизложенное предложение взаимосвязано с телеграммой К.Доджа и Ч.Викри А.К.Джеймсу от 22 февраля и после совеща-ния одобрено А.К.Джеймсом.

**1918-1920թթ. Ալեքսանդրապոլը ԱՄՆ Պետդեպարտամենտի
և Հայաստանի Ազգային արխիվի փաստաթղթերում
Ամփոփում**

ԱՄՆ Պետդեպարտամենտի և Հայաստանի Ազգային արխիվի փաս-տաթղթերը հնարավորություն են տալիս առանձնացնելու այն երեք հիմնական խնդիրները, որոնք պետք է հաղթահարեր քաղաքը 1918-1920թթ.: Դրանք էին՝ խաղաղ աշխատանքի վերականգնումը, պաշտ-պանության կազմակերպումն ու գաղթականների խնամքը: Պետք է նկատի առնել այն իրողությունը, որ 1918թ. դեկտեմբերի 26-ին՝ հեռա-նալուց առաջ, թուրքական բանակը ականապատել էր բոլոր կարևոր շենքերը, քաղաքի կայարանը, շոգեքարշերն ու վագոնները:

Այս փաստաթղթերը լուսաբանում են նաև ՀՀ բանակի ու թուրք բնակչության միջև ծագած ռազմաքաղաքական բախումներին անե-րիկյան առաքելության պետ փոխգնդապետ Դ.Ռոբինսոնի միջամտու-թյունը, ՀՀ առաջին համալսարանի բացումը, Մերձավոր Արևելքում նպաստամատույցի Կովկասյան մասնաճյուղի գլխավոր տնօրեն Է. Յարրոուի ջանքերով 1920թ. օգոստոսի 1-ից նրա նստավայրը Ալեք-սանդրապոլ տեղափոքելը և այլն: Այս վավերագրերը բովանդակալից են և կարող են լրացուցիչ տեղեկություններ հաղորդել Ալեքսանդրա-պոլ քաղաքի 1918-1920թթ. տարած գոյապայքարի մասին: //-113

Alexandropol of 1918-1920 in the Documents of the U.S.
 Department of State
 and the National Archives of Armenia
 Summary

Records of the U.S. Department of State and papers of the National Archives of Armenia point out three main problems of Alexandropol social life in 1918-1920. They are the reconstruction of the city after the devastating invasion and Turkish evacuation of December 26, 1918. Problems of military training and self-defense. The issues of relief for the refugees from the Western Armenian and Kars Oblast. The first task demanded an urgent reconstruction of the city terminal and depot together with the railway line to Sarikamish. A great transit highway Trebizond-Erzurum-Kars-Alexandropol had been inspected, too. The second problem included a necessity to equip and maintain 6-7 thousand military force, which lacked bread, shoes, uniforms and ammunition, but kept its will to defend the country. And the third issue concerned 68 thousand extremely exhausted refugees, concentrated in the city of 35 thousand local population. Alexandropol became one of the six main centers of relief in Transcaucasia (with Batum, Tiflis, Kars, Erevan, Karaklis) and one of the four main centers in the Near East (the others were Beirut, Constantinople and Tabriz).

According to the U.S. President to-be and Director General of the Allied Relief H.Hoover correspondence of March 1919, discovered at the Armenian National Archives, the state agency of the American Food Administration had confirmed the double ration per day for Armenian refugees; it resolved to pay half of the cost of all transactions which were to be put as a goods credit and were shipped by the U.S. Navy. The first consignments of relief emerged in April, 1919. On May 15 the American Relief Administration had brought its loads of wheat and flour. In October, 1919, thousands of children and women participated in public works. The railway traffic had become regular, duty-free and was controlled by the American charitable Near East Relief. The refugees from the Kazachi Post and Polygon (accommodated on March 3, 1920) repaired buildings and roads, produced textile and clothes for the Army and orphans. The latter ones had transferred under the State auspice.

The next 1920 brought an inauguration of the State University on January 31; a Bolshevik rebellion of May 10-22; Alexandropol had become a residence of the Director General of the Caucasian branch, Near East Relief, E.Yarrow on August 1; then a new war with Turkey had exploded on September 22. It brought the combats under the city walls on November 5. The Prime Minister H.Ohanjanian had appealed to President W.Wilson and the U.S. High Commissioner in

Constantinople M.Bristol for protection. The Armenian Plenipotentiary G.Pastrmajian discussed the fate of the city with the State Secretary B.Colby on November 11. The high official and his Consul C. Mozer responded that the U.S. afforded provisions, but did not bind by military obligations.

©

13 p.

Научные труды. Ширакский центр арменоведческих исследований НАН РА, т.ХІХ. Гюмри, 2016, с.104-113.

Գիտական աշխատություններ: ՀՀ ԳԱԱ Շիրակի Հայագիտական հետազոտությունների կենտրոն, հատ.ХІХ: Գյումրի, 2016, էջ 104-113: